



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799
LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

In reply refer to:

C E R T I F I C A T I O N

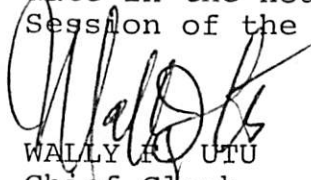
Senate Chamber
March 11, 1988

I certify that Senate Bill No. 112 passed third reading on this date in the Senate during its Third Regular Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.


MRS. SALILO K. LEVI
Secretary of the Senate

House Chamber
March 21, 1988

I certify that Senate Bill No. 112 passed third reading on this date in the House of Representatives during its Third Regular Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.


WALLY R. UTU
Chief Clerk
House of Representatives

THE TWENTIETH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Third Regular Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa
on Monday, the eleventh day of January
one thousand nine hundred and eighty eight

AN ACT CHANGING THE IMMIGRATION NUMERICAL LIMITATION SYSTEM, INCREASING PENALTIES FOR NON-COMPLIANCE WITH ALIEN REGISTRATION AND IDENTIFICATION REQUIREMENTS, DEFINING ALIEN SPONSORSHIP RESPONSIBILITIES, INCREASING PENALTIES FOR ILLEGAL EMPLOYMENT, AND CLARIFYING ENTRY REQUIREMENTS; AMENDING SECTIONS 41.0301, 41.0310, 41.0311, 41.0312, 41.0408, 41.0409, AND 41.0502 ASCA."

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

Section 1. 41.0301 is amended to read:

"41.0301 Numerical limitation.

(a) Quarterly and yearly limits. The number of aliens born in any foreign state or dependent area who may enter American Samoa to be registered shall not in any of the first three quarters of any fiscal year exceed the total of ~~100~~ 25, and shall not in any fiscal year exceed a total of ~~400~~ 100, and the total number of registration receipt cards made available to natives of any single foreign state shall not exceed ~~20~~ 5 in any fiscal year, except those numbers shall not include Western Samoans, immediate relatives of American Samoans, nor citizens of the United States of America.

(b) Immediate relatives defined. The "immediate relatives" referred to in subsection (a) of this section shall mean the children, spouses, and parents of an American Samoan; provided, that in the case of parents, such American Samoan must be at least 21 years of age. The immediate relatives specified in this subsection who are otherwise qualified for registration shall be registered as such, without regard to the numerical limitations in this chapter.

(c) Numerical limitation of Western Samoans. Because of the historic, cultural and family interchanges between the American Samoans and Western Samoans, the number of aliens born in Western Samoa who may enter American Samoa to be registered shall not in any of the first three quarters of any fiscal year exceed a total of ~~250~~ 62, and shall not in any fiscal year exceed a total of ~~1000~~ 250.

(d) The numerical limitations established by this section shall not include aliens employed by the American Samoa

government or the United States of America, ~~except~~ or other groups as further waived by board order upon a showing of extenuating circumstances. Any aliens employed-by-these governments-who-are-terminated under this provision who is terminated for whatever reason shall be subject to these limitations upon the expiration of 30 days from the date of termination.

(e) Aliens submitting applications for registration receipt cards under this section and 41.0303 shall return to their countries of origin pending allocation of such registration receipt cards for re-entry into American Samoa. No extensions of stay beyond the original 60 day period allowed under 41.0502(a)(2)(D) or otherwise are to be granted."

Sec 2. 41.0310 is amended to read:

"41.0310 Certificate--Personal possession required.

(a) Every alien 18 years of age and over shall at all times carry with him and have in his personal possession any certificate of alien registration receipt card issued to him pursuant to this chapter.

(b) Any alien who fails to comply with this section shall be guilty of a class E B misdemeanor.

(c) If after a hearing the board finds a violation of this section, the alien shall also be subject to deportation or imposition of a fine up to \$500."

Sec 3. 41.0311 is amended to read:

"41.0311 Wilful failure to apply for registration or photographing--Penalty.

(a) Any alien required to apply for registration and photographing in American Samoa, who wilfully fails or refuses to make such application or to be photographed, and any parent or legal guardian required to apply for the registration of any alien who wilfully fails or refuses to file application for the registration of such alien, shall be guilty of a class A misdemeanor.

(b) If after a hearing the board finds a violation of this section, the alien shall also be subject to deportation or imposition of a fine up to \$1,000."

Sec 4. 41.0312 is amended to read:

"41.0312 Failure to give notice of address or changes of address --Penalty.

(a) Any alien, and any parent or legal guardian in American Samoa of an alien, who fails to give written notice to the attorney general as required by 41.0308 shall be guilty of a class B A misdemeanor. Irrespective of whether an alien

has paid the penalty provided by this section, he shall be taken into custody and deported in the manner provided by law unless such alien establishes to the satisfaction of the attorney general that such failure was reasonably excusable or was not wilful.

(b) If after a hearing the board finds a violation of this section, in addition to deportation the alien may be fined up to \$1,000."

Sec 5. 41.0408 is amended to read:

"41.0408 Sponsors for persons permitted to remain.

(a) Every person who applies for permission from the board to remain in American Samoa is required to have a sponsor.

(b) The following persons are eligible to act as sponsor:

(1) all American Samoans, and nationals of the United States;

(2) any partnership or corporation authorized to do business in American Samoa.

(c) Persons sponsoring aliens for domestic purposes shall comply with the following requirements:

~~(e)~~(1) Persons may be sponsored for the purpose of domestic work, including agricultural labor, provided the board is satisfied of the need for the domestic help and of the lack of permanent residents for such employment and the person is within the numerical limitations established in chapter 03. No person may sponsor more than one person for domestic work unless it is clearly established to the satisfaction of the board that more than one domestic worker is necessary by reason of age or infirmity of the sponsor or a member of his family, and no person may sponsor more than one person for agricultural work unless the board is satisfied that the sponsor needs the additional workers and can afford their care in all ways while they are in American Samoa;

(2) Where a person sponsors more than one alien for domestic or agricultural work without approval of the board gained after satisfaction of the foregoing criteria, the additional aliens shall be subject to termination of sponsorship and deportation from the Territory;

(3) All aliens sponsored for domestic or agricultural purposes shall reside with their sponsors. Failure to comply shall be grounds for termination of sponsorship and deportation.

(d) Persons may be sponsored for purposes of other employment provided the board is satisfied of the need and of the lack of permanent residents for such employment, and the person is within the numerical limitations established in chapter 03. The board furthermore shall have the right to limit the number of aliens sponsored for other employment by a sponsor as dictated by the circumstances.

(e) A sponsor shall be responsible for all medical bills, taxes, transportation to the alien's native country, educational

costs, legal expenses of the public defender, and other public debts of the person-including-but-not-limited-to,-costs-of-the public-defender, alien and dependents he is sponsoring.

(f) Any person sponsoring another must reside in American Samoa during the period of sponsorship. Should it appear to the board that the sponsor has departed from American Samoa for an indefinite period of time; the person sponsored may have his permission to remain revoked. A sponsor shall lose his authority to sponsor a person if he fails to pay all costs as established by (e) above, or if he resides outside American Samoa in excess of 3 consecutive months.

(g) A sponsor may revoke his sponsorship or terminate the employment of any person sponsored by giving written notice to the board and to the person sponsored.

(h) Sponsorship of persons shall not be transferred from one employer to another in the absence of some compelling reason in the public interest of the people of American Samoa.

(i) Persons who are in American Samoa and are sponsored shall have the right to remain in American Samoa for up to 10 days following revocation of sponsorship or termination of employment; the board may order deportation in less than ten days for cause pursuant to chapter 06. The sponsor's obligations under subsection (e) above shall continue during this period."

Sec 6. 41.0409 is amended to read:

"41.0409 Employment of aliens--Penalty.

(a) No person may knowingly employ any alien without written approval of the board before the person commences work.

(b) No alien may seek employment or become employed without prior written approval of the board.

(c) If after a hearing the board finds that any person has been guilty of a violation of subsection (a), or (b), he shall be subject to a fine as follows:

(1) first offense, ~~\$100~~ \$500 per person employed illegally; ~~\$200~~ \$1,000 per person employing a person illegally;

(2) second offense, ~~\$300~~ \$1,000 per person employed illegally; ~~\$600~~ \$3,000 per person employing a person illegally;

(3) third or more offenses ~~\$1,000~~ \$2,000 per person employed illegally; ~~\$2,000~~ \$6,000 per person employing a person illegally.

(d) The fines levied by the board pursuant to subsection (c) shall be paid to the treasurer of American Samoa.

(e) Any employee violating this section on the first ~~or-second~~ offense is guilty of a class C B misdemeanor, and on the ~~third~~ second or more offenses is guilty of a class A misdemeanor.

(f) Any employer violating this section ~~on his first or second offense~~ is guilty of a class B A misdemeanor, ~~and on the third or more offenses is guilty of a class A misdemeanor.~~

(g) Violation of this section by aliens shall be a deportable offense in addition to fines."

Sec 7. 41.0502 is amended to read:

"41.0502 Entry requirements.

(a) No person may enter American Samoa unless he complies with the following requirements.

(1) A national of the United States shall have a valid passport, travel document, or a certified birth certificate to demonstrate citizenship; and have in his possession either:

(A) a round trip ticket to his point of origin or onward passage to a destination beyond American Samoa;

(B) proof of employment and assignment to American Samoa.

(2) A tourist or business person must:

(A) have in his possession a valid passport or other travel document issued by competent authority authorizing him to return to the country from which he came or to enter some other country; the passport or travel document should be valid at the time of entry, and should contain either a photograph or fingerprint of the holder;

(B) have in his possession a round-trip ticket to his point of origin or onward passage to a destination beyond American Samoa;

(C) comply with any current requirements of the public health officer;

(D) a tourist or business person may stay up to 30 days and with approval of the attorney general or his designee may stay an additional 30 days; however, the filing of an application for an alien registration card pursuant to 41.0303 shall not entitle an alien arriving in American Samoa under subsection (D) to extensions of stay beyond 60 days after original entry into the Territory.

(3) All permanent residents of American Samoa, except members of the armed forces, must present proof of residence at the time of entry in such forms and in such manner as prescribed by the board. Permanent residents who are members of the U.S. armed forces must have valid military identification documents with a certification by the military authority concerned that American Samoa is the home of record.

(4) All members of a crew of a vessel or aircraft in transit as certified by their employer may remain in American Samoa and must carry sufficient identification, so long as they remain a member of the crew, otherwise they must meet the other requirements of this section as applicable. Alien crew members that have terminated employment with their vessel or aircraft must depart the Territory for their countries of origin or otherwise.

(5) All government employees and their dependents must furnish proof of government employment and assignment to American Samoa

(6) All other persons must furnish such documents as required by the board unless otherwise provided herein.

(b) The board may by regulation create such additional requirements for any of the categories set forth in subsection (a) as it finds necessary for the administration of this chapter.

(c) All persons are required to comply with the requirements of this chapter within 24 hours after arrival.

(d) All aliens must have valid identification with them at all times."


LETULI TOLOA

President of the Senate


TUANA'ITAU F. TUIĀ
Speaker of the House

Hereby Approved this 4th day of May, 1988


Governor of American Samoa

NOFOAIGA LUASEFULU FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Tele Lona Tolu

Nofoia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa
Aso Gafua, aso sefulutasi o Ianuari
tasi le afe iva selau valusefulu valu

O SE TULAFONO E SUIA LE TULAGA O LE NUMERA FA'AGATAINA FE-
MALAGAIGA, FA'APOOPO FA'ASALAGA MO LE LE USITA'I I MANA'OGA
RESITALAINA MA NUMERA FA'AILOA O TAGATA ESE, FA'AMATALAINA
FATUAIGA TAGATA TALOSAGAINA TAGATA ESE, FA'APOOPO FA'ASALA-
GA MO LE GALUE SOLITULAFONO, MA FA'AMANINO MANA'OGA ULUFALE
MAI; SUIA MAGA 41.0301, 41.0310, 41.0311, 41.0312, 41.0408,
41.0409 MA LE 41.0502 TFAS.

IA FAATULAFONAINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:

Maga 1. 41.0301 ua suia e faitauina:

"41.0301 Numera fa'atapula'aina.

(a) Tapula'a ta'i kuata ma ta'i tausaga.

O le aofa'i o tagataese po'o tagatanu'u tausi
ua mafai ona ulufale mai i Amerika Samoa ia fa'amauiina ia le
i le ulua'i tolu kuata o le tausaga o so'o se tausaga tupe
silia le aofa'i e ~~100~~ 25, ma ia le i so'o se tausaga tupe
silia se aofa'i e ~~400~~ 100, ma o le aofa'i po'o pepa fa'amaui
fa'aavanoaina i tagata so'o se atunu'u ese ia le silia le 20
5 i so'o se tausaga tupe, vagana ona o lenei aofa'i ia le
aofa'i ai tagata Samoa i Sisifo, aiga felata'i o tagata
Amerika Samoa, po'o sitiseni o le Iunaita Setete o Amerika.

(e) Aiga felata'i fa'amatalaina. O le "aiga
felata'i" fa'asino iai i soamaga (a) o lenei maga ia fa'a-
uigaina o tamaiti, to'alua, ma matua o se tagata Amerika
Samoa; aepeita'i, ona o le tulaga o matua, o lea tagata
Amerika Samoa ia le itiiti i le luasefulutasi tausaga. O aiga
felata'i ua tu'uina i lenei soamaga ua agava'a mo le fa'amauiina
ia fa'amauiina fa'apena, e aunoa ma le manatu i fa'atapula'aga
i lenei mataupu.

(i) Numera fa'atapula'a o Samoa i Sisifo. Ona o
tala fa'asolopito, aganu'u ma fesuaiga o aiga i le va o
Amerika Samoa ma Samoa i Sisifo, o le numera o tagataese fana-
nau i Samoa i Sisifo e mafai ona ulufale mai i Amerika Samoa
ina ia fa'amauiina ia le i so'o se ulua'i tolu kuata o tausaga
tupe silia se aofa'i 250 62 ma ia le i so'o se tausaga tupe
silia le aofa'i e ~~1000~~ 250.

(o) O le numera fa'atapula'aina ua fa'atuina e lenei maga ia le aofia ai tagataese fa'afaigaluegaina e le malo Amerika Samoa po'o le Iunaite Setete o Amerika, vagana po'o isi vaega e pei ona fa'agafua pea i le fa'atonuga a le komiti pe a fa'aalia se tulaga tataua mafua ai. So'o se tagata ese fa'afaigaluegaina e-nei-male-ua-faamuta-a-lateu galuega i lalo o lenei aiaiga o ia ua fa'amutaina mo so'o se mafua'aga e a'afia ai i nei fa'atapula'aga pe a uma le 30 aso mai le aso sa fa'amuta ai.

(u) O tagataese e fa'auluina talosaga mo le fa'amauina pepa fa'amaonia i lalo o lenei maga ma le 41.0303 ia toe fo'i i o latou nu'u sa o mai ai a'o loma le tu'uina atu o ia pepa fa'amauina mo le toe ulufale mai i Amerika Samoa. E leai se fa'aopoopoga o le nofomau e sili atu i le 60 aso ua fa'ataga-ina i lalo o le 41.0502 (a) (2) (O) afai e le o lea ia tu'uina atu.

Maga 2. 41.0310 ua suia e faitauina:

"41.0310 Tusi fa'amaonia--Umia e le tagata mana'omia.

(a) Tagataese uma 18 pe silia tausaga i taimi uma lava ia tauaveina so'o se tusi fa'amaoni o lona fa'amauina sa avatuina ia te ia e tusa ai o lenei mataupu.

(e) So'o se tagataese ua le mulimuli i lenei maga ia nofosala i se solitulafono mama vasega ± E.

(i) Afai e mavae se iloilogaga ae ua mautinoa e le komiti se solitulafono o lenei maga, o le tagataese o le a avefa'a malosia pe fa'ae'e iai se sala e o'o atu i le \$500."

Maga 3. 41.0311 ua suia e faitauina:

"41.0311 Loto iai ia le talosaga mo le fa'amauina pe pu'eina ata--Fa'asalaga.

(a) So'o se tagata mana'omia e fa'amauina ma so'o se tagata mana'omia mo le fa'amauina pe pu'eina le ata i Amerika Samoa, ua le loto pe tete'e e faia lea talosaga po'o le pu'eina o le ata, ma so'o se matua po'o matua fa'aletulafono ua le loto pe tete'e e fa'aulu se talosaga mo le fa'amauina o ia tagataese ia nofosala i se solitulaforo mama vasega A.

(e) Afai ua uma se iloilogaga ua mautinoa e le komiti se soliga o lenei maga, o le tagataese ua aofia i le avefa'ama-losi po'o le fa'ae'e o se sala e o'o atu i le \$1,000."

Maga 4. 41.0312 ua suia e faitauina:

"41.0312 Le avatuina fa'aaliga o le tuatusi po'o suiga o le tuatusi--Fa'asalaga.

(a) So'o se tagataese, ua le avatuina se fa'aaliga tusitusia i le loia sili e pei ona mana'omia e le 41.0308 ia nofosala i se solitulafono mama vasega E A. Tusa pe o se tagataese ua totogia le sala aiaia i lenei maga, ia taofia o ia ma fa'afo'i i le tulaga aiaia e le tulafono vagana o lea tagataese ua fa'amautuina i le malie o le loia sili fa'apea o lea tulaga e le'i faia ma se manatu e aloese ma e le'i faia ma le iloa.

(e) Afai ua uma se iloilogia ua mautinoa e le komiti se soliga o lenei maga, e fa'aopoopo i le fa'afo'i e mafai ona fa'asala le tagataese e o'o atu i le \$1,000."

Maqa 5. 41.0408 ua suia e faitauina:

"41.0408 Tagata talosaga mo tagata fa'ataga e nonofo.

(a) O tagata ta'itasi ua talosaga mo le fa'atagaina e nonofo i Amerika Samoa e mana'omia ia iai tagata ua talosagaina.

(e) O tagata ua fa'aalia i lalo ua agava'a e fai talosaga:

(1) tagata Amerika Samoa uma, ma nesionale o le Iunaita Setete;

(2) so'o se pisinisi fai paaga po'o se pisinisi tele ua fa'atagaina e faia pisinisi i Amerika Samoa.

(i) Tagata e talosagaina tagataese mo galuega i aiga ia usita'i i mana'oga ua fa'aalia i lalo:

(1) O tagata e mafai ona talosagaina mo galuega i aiga, e aofia ai galuega i fa'atoaga pe afai ua malie le komiti i le mana'omia i aiga ma e leai ni tagata nofomau mo ia galuega ma i totonu o tapula'a fa'avae i le mataupu 03. Leai se tagata e talosagaina e silia i le tasi le tagata mo galuega i aiga vagana ua fa'aali manino i le malie o le komiti fa'apea e silia i le tasi le tagata faigaluega ona o mafua'aga o tausaga po'o le gasegase o le tagata talosaga po'o se tasi o lona aiga, ma e leai se tagata e mafai ona talosagaina e silia i le tasi le tagata mo galuega tau fa'atoaga vagana ua malie le komiti ona o le tagata talosaga e mana'omia tagata galulue fa'aopoopo ma e mafai ona tausia i latou i itu uma a'o iai i Amerika Samoa.

(2) Pe afai e talosaga e se tagata e sili i le tasi se tagata ese mo galuega i aiga po'o galuega i fa'atoaga e aunoa ma fa'amaoniga a le komiti pe a uma ona fa'ataunu'u mana'oga o mea tataua ona fala, o tagataese fa'aopoopo o le a fa'amuta ona talosagaina ma aveese fa'amalosia mai le Teritori;

(3) O tagataese uma ua talosagaina mo galuega i le aiga po'o galuega i fa'atoaga ia nofo fa'atasi ma le tagata talosaga. Afai e le usita'i i lenei poloaiga e avea ma mafua'aga e fa'amuta ai ona talosagaina ma fa'afo'i.

(o) O tagata e mafai ona talosagaina mo le fa'afai-galuegaina pe afai ua malie iai le komiti i le mana'omia ma e leai ni tagata nofo tumau mo ia galuega, ma o le tagata ua i totonu o le numera fa'atapula'aina fa'avaeina i le mataupu 03. O le komiti ua iai fo'i le aia e fa'atapula'a le numera o tagata ese e talosagaina mo isi galuega e le tagata talosaga e tusa ma tulaga ua mana'omia ai.

(u) O se tagata talosaga ua ia te ia le fatuaiga mo pili uma o le falema'i, lafoga, pasese o le tagataese i lona nu'u moni, tau o a'oga, mea tau le tulafono, o le fautua mo le lautele, ma isi aitalafu lautele a le tagata-e-aofia-ai-ae-le fa'ataga-e-aofia-ai-ae-le fa'ataga-e-aofia-ai-ae-le tagataese ma tagata tausi o lo'o talosagaina e ia.

(f) So'o se tagata o talosagaina se tasi tagata e tatau ona nofo i Amerika Samoa i le taimi o lo'o nofo ai i lalo o le talosaga. Afai o mautinoa e le komiti ua malaga ese le tagata talosaga mai Amerika Samoa e le iloa se taimi e fo'i mai ai, o le tagata o lo'o talosagaina e mafai ona soloia lona fa'atagaga. O se tagata talosaga ua aveesea lana pule e talosaga ai se tagata pe afai e le totogia e ia tupe uma e pei ona fa'atuina e le (e) i luga, pe afai e le o nofo o ia i Amerika Samoa e sili i le 3 masina soso'o.

(g) O se tagata talosaga e mafai ona fa'amuta lana talosaga o so'o se tagata sa ia talosagaina i le tu'uina atu o se fa'aaliga tusitusia i le komiti ma le tagata sa ia talosagaina.

(l) Talosagaina o tagata e le mafai ona fesuia'i mai le tasi tagata e ona galuega i le tasi e aunoa ma le tulaga taua i le manuia lautele o tagata o Amerika Samoa.

(m) Tagata ua i Amerika Samoa ma talosagaina ia iai le aiā e nofo ai i Amerika Samoa e o'o i le aso 10 ina ua fa'amuta le talosaga po'o le galuega; o le komiti e mafai ona fa'atonu e fa'afo'i i le itiiti i le sefulu aso mo mafua'aga tusa i le mataupu 6, o le a'afiaga o le tagata fai talosaga i lalo o le soamaga (i) i luga e fa'aauau i lea vaitaimi.

Maga 6. 41.0409 ua suia e faitauina:

"41.0409 Fa'afaigaluegaina o tagataese--Fa'asalaga.

(a) E leai se tagata e mafai ona fa'afaigaluegaina ma le iloa so'o se tagataese e aunoa ma le fa'atagaga tusitusia a le komiti a'o le'i amataina ona galue le tagata.

(e) E leai se tagataese e mafai ona su'e galuega pe fa'afaigaluega e aunoa ma le fa'amaoniga tusitusia a le komiti.

(i) Pe a mavae le iloiloga fa'ai'u e le komiti so'o se tagata ua solia soamaga (a) po'o (e) e fa'asalaina o ia fa'apea:

(1) ulua'i solitulafono \$100 \$500 a le tagata e to'atasi e faigaluega e le tusa ma le tulafono; \$200 \$1,000 a le tagata o lo'o faafaigaluegaina se tagata e le tusa ma le tulafono;

(2) solitulafono lona lua \$300 \$1,000 i le tagata e tasi e fa'afaigaluega le tusa ma le tulafono;

(3) solitulafono lona tolu ma le tele \$1,000 \$2,000 i le tagata e to'atasi fa'afaigaluega le tusa ma le tulafono; \$2,000 \$6,000 i le tagata e to'atasi fa'afaigaluega le tusa ma le tulafono.

(o) O sala e fa'ae'e e le komiti e tusa ma le soamaga (i) ia totogia i le teutupe o Amerika Samoa.

(u) So'o se tagata faigaluega e solia lenēi maga i le ulua'i soliga ~~pe-le-lua~~ ua nofosala i le solitulafono mama vasega E, ma i le ~~tele~~ lua pe tele solitulafono ua nofosala i le solitulafono māma vasega A.

(f) So'o se tagata e ona galuega e solia lenēi maga i ~~le-tulaga-muamua-ma-le-lua~~ ua nofosala i le solitulafono mama vasega E A; ~~-ma-le-tele-pe-tele-solitulafono-ua-nefesala~~

i-le-vasega-A-

(g) Soliga o lenei maga e tagataese ia fa'afo'i ona o soliga e fa'aopoopo i fa'asalaga."

Maga 7. 41.0502 ua suia e faitauina:

"41.0502 Mana'oga ulufale.

(a) E leai se tagata e mafai ona ulufale i Amerika Samoa vagana ua usita'i i mana'oga ua fa'aalia i lalo:

(1) O se nesionale o le Iunaite Setete ia iai se tusi folau aloaia, po'o se pepa fanau fa'amaonia e iloa ai lona sitiseni; ma iai ia te ia:

(A) pepa malaga totogi ta'amilo i le mea na sau ai po'o se taunu'uga i fafo atu o Amerika Samoa; po'o

(E) fa'amaoniga o le faigaluega ma le tofiga i Amerika Samoa.

(2) O se turisi po'o se tagata pisinisi e tatau:

(A) ona ia te ia se tusi folau aloaia po'o pepa malaga avatuina e se pule tatau fa'aaliga o ia e toe fo'i i lona atunu'u na sau ai pe ulufale i se isi atunu'u; o le tusi folau po'o pepa malaga ia aloaia i le taimi ulufale, ma ia aofia ai se ata pe lolomi o tamatamailima o le e ona pepa;

(E) ona ia te ia se pepa malaga totogi ta'amilo i le mea na sau ai pe alu atu i se isi taunu'uga i fafo atu o Amerika Samoa;

(I) usita'i i so'o se mana'oga o iai nei o le ofisa o le soifua;

(O) o se turisi po'o se tagata fai pisinisi e mafai ona nofo e o'o i le 30 aso fa'atasi ma le fa'amaoniga a le loia sili po'o lona sui e mafai ona nofo i aso fa'aopoopo i le 30 aso; ae ui i lea, o le failaina o le talosaga mo le pepa resitala tagataese e tusa ai ma le 41.0301 ma le 41.0303 e le agava'a ai se tagataese e taunu'u i Amerika Samoa i lalo o le soamaga (O) i fa'aopoopoga o le nofo e sili i le 60 aso pe a mavae ona ulua'i ulufale i le Teritori.

(3) O tagata nofotumau uma o Amerika Samoa, vagana totino o vaega'au, ia tu'u atu fa'amaoniga o le nofoaga i le taimi ulufale i pepa ma faiga fa'atulaga e le komiti. Tagata nofotumau o totino o vaega'au a le Iunaite Setete ia tu'u atu fa'amaoniga o le nofoaga ia iai pepa aloaia fa'avaega'au ma se faamaoniga e le pule o vaega'au e aofia ai faapea o Amerika Samoa o lona aiga fa'amauina.

(4) O totino uma o se auva'a po'o se va'alele e afe mai pei ona fa'amaonia e lo latou pule e mafai ona nonofo i Amerika Samoa ma aveina fa'aailoga e lava, a'o nonofo ai o se totino o se auva'a, a le o lea ia latou maua isi mana'oga o lenei maga ua a'afia ai. O auva'a tagataese ua fa'amuta la latou galuega ma o latou va'a po'o va'alele e tatau ona tuua le Teritori mo o latou nu'u sa o mai ai po'o isi tulaga.

(5) O tagata faigaluega uma o le malo ma latou tagata tausi ia tu'u atu fa'amaoniga o le faigaluega i le malo ma tofiga i Amerika Samoa.

(6) O iai tagata uma ia avatuina pepa taua pei ona mana'omia e le komiti vagana ua ese ai ona aiaia i lenei maga.

(e) O le komiti e mafai i poloaiga ona fa'avaeina mana'oga fa'aopopo mo so'o se vaega fa'atulaga i soamaga (a) ina ua tatau ai mo le puleaina o lenei mataupu.

(i) O tagata uma ua mana'omia e mulimuli i mana'oga o lenei mataupu i totonu o le 24 itula ua tuana'i ona tau-nu'u mai.

(o) O tagata ese uma ia iai ia i latou i taimi uma o latou pepa fa'aailoa taualoa."

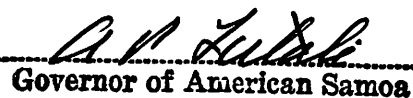

LETULI TOFOA

Peresetene, Maota Maua-luga


TUANA'ITAU F. TUIĀ

Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 4th day of May, 1988


Governor of American Samoa